

**DCL PORTUGAIS**  
Diplôme de Compétence en Langue  
**Session du mercredi 22 mai 2013**

# Dossier de travail du candidat

**Rendre tous les documents à la fin de l'épreuve**

*Aucun brouillon n'est autorisé*

Numéro du candidat :



Nom(s) : .....

Prénom(s) : .....














Centre de passation : .....

Numéro du candidat : .....


Signature : .....

## Modalités de l'examen

Cet examen comprend 5 phases :

Phases	Activités		🕒	Pages
Phase 1	 	<i>Lire des documents écrits</i>	1 h 10	3-4
Phase 2	  	<i>Écouter des documents vidéo et sonore</i>		5-7
<i>Préparation de l'entretien oral</i>	 	<i>Prendre des notes pour l'oral</i>	20 minutes	8-9
Phase 3	 	<i>Présenter et proposer votre choix</i>	20 minutes <u>maximum</u>	
Phase 4	  	<i>Discuter et questionner</i>		
Phase 5		<i>Écrire une note</i>	40 minutes	10-11

**Phase 1 : Informations dans les documents écrits**



 Phases 1 et 2 : 1h10

*Noter les informations en portugais sous forme de notes brèves. Ne rien inscrire dans les cases grisées.*

Informations Recherchées	Doc 3 Cortiça, moda e ecologia	Doc 4 Rutz: calçado em cortiça	Doc 5 Tendências e outras aplicações	Doc 6 Corticeira Amorim
Características da cortiça e dos produtos feitos com cortiça	• • • •	• • •	• • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • •
Portugal e a produção de cortiça	• •			
Importância das florestas (sobreiros, montado)	• •			
Ecologia e sustentabilidade	• • • • •		• • • •	

TOURNEZ LA PAGE


**Phase 1 : Informations dans les documents écrits**   (fin)

 Phases 1 et 2 : 1h10

*Noter les informations en portugais sous forme de notes brèves. Ne rien inscrire dans les cases grisées.*

Informations Recherchées	Doc 3 Cortiça, moda e ecologia	Doc 4 Rutz: calçado em cortiça	Doc 5 Tendências e outras aplicações	Doc 6 Corticeira Amorim
Indústrias, empresas, marcas que utilizam a cortiça Áreas de negócio	•  • • •	•  •	•  • • •	• • • • •
Diferentes usos/aplicações da cortiça e dos objetos feitos com cortiça	• •	•	• • • •	• • • • •
Empresas que exporta produtos derivados da cortiça e mercado de exportação		•		• •
Cortiça: tradição e modernidade		• • • •		
Estratégia de desenvolvimento das empresas	• •	•		

**Phase 2 : Informations dans les documents vidéo et sonores**   

 Phases 1 et 2 : 1h10

**Consignes :** Vous allez visionner un extrait du film *Cortiça : cultura, natureza, futuro*, réalisé par l'APCOR, (Associação Portuguesa de Cortiça) et écouter l'enregistrement d'un entretien.

Relevez les informations **en portugais** sous forme de notes brèves.


 **Vidéo A/ Vidéo Cortiça : cultura, natureza, futuro**

Informations recherchées	Informations recueillies Vidéo Cortiça
Característica do emprego que o montado origina	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul>
Áreas de negócios que a cortiça impulsiona	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> </ul>
O descortiçamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> </ul>
Aplicações da cortiça	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> </ul>

**TOURNEZ LA PAGE**



**Phase 2 : Informations dans les documents vidéo et sonores**    (fin)


 Phases 1 et 2 : 1h10

**Enregistrement audio B/ Entretien radiophonique**

Relevez les informations *en portugais* sous forme de notes brèves.

Informations recherchées	Informations recueillies
Jornalista	•
Pessoa entrevistada	•
Profissão/função/ da pessoa entrevistada	•
Artigo apresentado	•
Nome da marca	•
Características do artigo	•
Originalidade	• •
Em que consiste a eco-moda	•
Outras matérias-primas utilizadas	• • • •
Características da clientela	• • •
Onde se pode comprar este artigo	• •

**TOURNEZ LA PAGE**

**Entretien**  Préparation : 20 minutes Entretien : 20 minutes **maximum**

**Consigne :** Vous téléphonez à L. CARVALHO chargé(e) des Relations Extérieures de l'APCOR (Associação Portuguesa de Cortiça) association qui représente et qui développe le secteur du liège, pour lui présenter l'état de vos recherches et échanger avec lui sur l'avenir de cette filière au Brésil.

**Phase 3 : Fiches d'aide**

**Vous vous présentez et vous expliquez l'objet de votre contact.**

*Noter les informations en portugais sous forme de notes brèves*

**Vous lui exposez votre choix et les raisons qui le motivent.**

*Noter les informations en portugais sous forme de notes brèves*

**L'interlocuteur vous annonce une information imprévue.**

*Noter les informations en portugais sous forme de notes brèves*



**Entretien**  **(fin)****Phase 4 : Fiches d'aide**

**Consigne :** Vous échangez avec L. CARVALHO pour obtenir des informations complémentaires sur le liège.

**Questions possibles :**

*Noter les informations **en portugais** sous forme de notes brèves*

**Réponses recueillies :**

*Noter les informations **en portugais** sous forme de notes brèves*



Area with horizontal dotted lines for writing.

**DCL PORTUGAIS**  
**Diplôme de Compétence en Langue**

**Session du mercredi 22 mai 2013**

**Dossier de travail**  
**du candidat**